



## こくさいへいわとしせんげん 国際平和都市宣言

せかい こうきゅうへいわ じんるいきょうつう ねが  
世界の恒久平和は人類共通の願いです。

げんじつ せかい かくち ぶりよくふんそう せんそう  
しかし、現実には世界各地で武力紛争や戦争が

た ま かくせんそう きき じんるい せいぞん おお  
絶え間なくおこり、核戦争の危機は人類の生存に大き

きょうい  
な脅威となっています。

わたくし せかいゆいつ ひばくこくみん ひろしま  
私たちは、世界唯一の被爆国民としてあの広島・

ながさき さんか ひろ せかい  
長崎の惨禍をくりかえすことのないよう広く世界に

うった  
訴えていかなければなりません。

こうなんし いちにち はや かくへいき てっばい こくさい  
ここに、江南市は一日も早く核兵器を撤廃し、国際

へいわ じつげん へいわぎょうせい すいしん こくさいこうりゅう  
平和を実現するため平和行政を推進し、国際交流を

かつぱつ そうご りかい ふか もくてき  
活発にして、相互の理解を深めることを目的とした

こくさいへいわとし せんげん  
「国際平和都市」を宣言します。

1986年2月

## THE CITY OF KONAN WORLD PEACE DECLARATION

Eternal World Peace is a strong wish that all the human beings can share.

In reality, however, there are many conflicts and wars occurring all over the world every day. All mankind can no longer live free from fear of a possible development of a total nuclear war.

We, the only nation that experienced the appalling disaster of the atomic bomb, have the obligation and the responsibility to continue appealing to the world that the tragedy in Hiroshima and Nagasaki must not be repeated again.

We, the only nation that witnessed the worst sin committed this century, ought to make a continuous effort to remove the horrible fear of warfare involving atomic and hydrogen bombs from the face of the earth.

The City of Konan will hereby solemnly declare her determination to become a City Promoting Ever-lasting World Peace through the following objectives:

1. To advocate and achieve the ultimate aim of total disarmament
2. To develop and implement a policy for the realization of World Peace
3. To vitalize international exchange and promote understanding of other countries.

February.1986